



© Photothèque de la Ville de Luxembourg

4
Die Villa Louvigny in der Chronik Festungsbau, Gastwirtschaft, Haushaltungsschule, Rundfunkstation...
 Eine historische Dokumentation von Guy May

9
Der Löwe des Herrn Trémont
 Ein Kunstwerk für Künstler *

10
Die A(h)nen des Rundfunks
 Ein Rückblick von David Dominguez Muller

14
„Bonjour le monde“
 Ein Sender erobert die Welt *

16
Funkstille, Propaganda, Zerstörung
 Die Sendeanlagen während des Krieges *

18
Des blagues antinazies sur les ondes de Radio Luxembourg en 1944/45
 Par Paul Lesch



© Archives RTL Group

21
(A)politiquement vôtre *

24
Radio Luxembourg/RTL
 Station périphérique au rôle central *

26
Kurzweil auf 208 Meter
The Station of the Stars und die *Fröhlichen Wellen* *

29
Die Luxemburg-Taste
 Marcel Engel analysiert 1963 mit einer Tertiä ein neues Phänomen

32
La télévision s'invite chez vous
De Télé Luxembourg à RTL *



© Photothèque de la Ville de Luxembourg

34
Radio Days
 Ein nostalgisch-ironischer Exkurs von René Clesse

36
Hokuspokus
 Pierre Puth über seine Jahre beim *Hei Elei Kuck Elei*

37
«Le Schmilblick de l'amour est bleu»
 Par Anne Schmitt

38
„Sonndes, e Véirel op eng...“
 Eng Lëtzebuerger Short-Story vum Nico Helminger

40
RTL Television Deutschland
Erfolgsstory made in Luxembourg
 Erinnerungen von Nic Jakob



Vic Fischbach

42
„Radio, ech hunn dech gär!“
 De Guy Kaiser iwwer séng laang Joren bei *RTL*

44
RTL Group
Die Studios auf Kirchberg

49
In memoriam

50
RTL Radio Lëtzebuerg
Vun der Villa an de KB1...
 ... oder vum 10-Stonne-Sender bei de volle Programm
 Erinnerungen vum Christiane Kremer

52
„Sou nit, Madame!“
 D'Caroline Mart erzielt, wéi et sech als Fra bei *RTL* huet missen duerchsetzen.

54
Vierzig Jahre Rundfunkliberalisierung
Eine Reform für die Katz' RTL?
 Robert Garcia über die wilden Jahre der freien Radiopioniere

58
Écoute en direct, aux studios de la radio 100,7
 Un reportage de Christiane Grün

63
Was bedeuten die Straßennamen der Stadt?
 Eine Serie von Simone Beck

64
Bleiven, wéi gewinnt... Bauzegkeet meets leselzegkeet: Pub goes Äther
 Zwou Satiren vum Roland Harsch

66
Die Stimme der Stimmlosen
 David Angel zu Besuch bei *Radio Ara*



ons stad N° 106

Recherche internet: onsstad.vdl.lu

Periodique édité par l'administration communale de la Ville de Luxembourg paraissant trois fois par an
 Fondé en 1979 par Henri Beck †
 Tirage: 54 000 exemplaires
 Distribution à tous les ménages de la Ville de Luxembourg

68
Radio Latina
Der etwas andere Radiosender
 Eine Reportage von Henri Fischbach



Guy Hoffmann

70
Junge Wellenreiter
 Luc Caregari über das Schüferradio im *LMRL*

72
Cercle-Cité
 Calendrier culturel

74
Aktuelles aus der Cité-Bibliothek

76
La collection luxembourgeoise du Musée National d'Histoire et d'Art
Robert Brandy 42 ans de passion et de création
 Par Nathalie Becker

78
La nouvelle saison aux Théâtres de la Ville
 Par Simone Beck

* Beiträge von *RTL Group*-Historiker David Dominguez Muller

Juillet 2014

Supervision: Patricia Rix
 Rédaction et coordination: René Clesse
 Layout: Stéphane Cognioul, *Maison Moderne*, Luxembourg
 Photos: Vic Fischbach, Guy Hoffmann, Photothèque de la Ville de Luxembourg, Archives *RTL Group*, Olivier Cros, archives privées
 Dessins: Pit Weyer
 Imprimé sur les presses de l'Imprimerie St-Paul S.A., Luxembourg